

VANGUARDIA

Periódico Semanal - Aparece los días Miercoles

PERIÓDICO SEMANAL

SUSCRIPCION

Mensual \$ 0.30

Semestral 1.70

Numero suelto . . . 0.07

AÑO V REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Julio 14 de 1926

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

N.º 229

La explotación de los niños

Decíamos en nuestro número anterior que, mientras no se dictara una Ley que ampare a los niños, librándolos de la explotación capitalista, el Fiscal de Río Negro — hablando particularmente — debe intervenir valiéndose de los recursos legales para impedir que los niños de edad escolar sean mandados a la fábrica antes que a la escuela.

El estado tiene el deber de velar por la niñez; por esos niños que serán los ciudadanos de mañana, que trabajarán moral y materialmente por el engrandecimiento del país, y no se puede esperar gran cosa si esos hombres, llegados a la plenitud de la vida, ya son unos simples andrjjes humanos, desgastados por el trabajo realizado en edad tierna cuando todo debe ser cuidado para con ellos.

En los países donde se cuida de la raza: donde se quiere tener generaciones fuertes y sanas, desde hace muchos años se ha legislado en favor de los niños—Inglaterra por ejemplo—cuidando de que estos, antes de ir al taller, concurren a la escuela donde además de recibir las elementales enseñanzas del saber, dan tiempo a que sus cuerpos adquieran el vigor necesario para dedicarse al trabajo muscular.

Ya en nuestro país se proyectó una Ley de protección a la infancia presentada a la Cámara de Diputados por nuestro talentoso compañero el Doctor Emilio Frugoni, pero ese proyecto duerme el sueño de los justos en las carpetas del Poder Legislativo como si ahí no hubiera hombres que se condolidieran de la suerte de los hombres, ni uruguayos que supieran corresponder al mandato de Artigas: «Sean los orientales tan ilustrados como valientes». ¿Que ilustración, que valentía se puede esperar de los orientales del futuro si a éstos, en cuanto aprenden a caminar se le empieza a tratar peor que a las bestias de trabajo?

De un interesante trabajo de la señorita Victoria L. Beloso y Jorge F. Sosa, dictado por el Ministerio de Industrias en 1923, sacamos los siguientes párra-

fos que concuerdan con nuestro modo de pensar y que vienen al caso hoy que el Sr. Fiscal anima el propósito de intervenir en favor de los niños obreros.

«Es, indudablemente, un verdadero delito admitir pasivamente la explotación de la infancia que día a día va aumentando en el país, originando un verdadero problema de resultados desastrosos para las nuevas generaciones que se gestan».

«No basta haber reducido las jornadas de trabajos de diez y quince horas; no basta establecer por obligación expresa de la ley un día de descanso después de 48 horas de labor; no basta concederles la más humanitaria retribución en caso de accidentes; no, es necesario, es urgente, impedir la explotación del niño obrero en tareas que no están de acuerdo con el poco vigor de sus músculos y las irrisorias recompensas del jornal que son el sacrificio total de su educación, de sus energías y de su vida».

«Ha sido y será siempre el ideal supremo de todas las naciones el amparo del niño, matar el analfabetismo, cuidar su salud y encaminarlo por la senda de buena y noble, que lo transforme en futuros tiempos, en el ciudadano que el mejoramiento de la raza, y el engrandecimiento de la nación, exigen».

«Es necesario mas que todo, velar por esas criaturas que la codicia o la miseria de los padres conduce al taller, cuando apenas poseen la suficiente inteligencia para las primeras letras, en esas horas en que la otra infancia que no necesita gastar sus músculos, se recrea en los primeros juegos infantiles y recibe las elementales nociones del saber».

«De ese niño obrero, abandonado a sus propias fuerzas, a quien se lo exige el supremo esfuerzo para poder subsistir; de esa planta enfermiza de los talleres, que después de honda labor, donde va agotando sus escasas energías, encuentra el rincón infecto de la casa de inquilinatos, donde la comida es insuficiente y el descanso es anormal, nace el futuro delincuente o el miserable parásito que busca en el alcohol un artificial es-

timulante para sus fuerzas desgastadas y su salud destruida».

Esta es una dolorosa verdad: una verdad que no admite discusión, y si nuestro Parlamento no se preocupa de los niños, dando prueba de que los legisladores son más fieles defensores del capitalismo que de la patria, ya que admiten que los futuros hombres sean ignorantes y débiles, por lo menos que los representantes del Estado o la sociedad sean hermanos y no permitan que se estropee a la flor antes que esta se abra a la luz de la vida.

Esperamos pues una sabia y bienhechora acción del señor Agente Fiscal de nuestro Departamento.

Aquí tambien...

Con motivo de la fecha histórica del 14 de Julio la juventud liceal de Paysandú, inquieta y llena de un santo amor a la libertad, según lo informa un querido colega de aquella localidad, ha resuelto, como otros años, dar conferencias en las encuelas públicas sobre la magna fecha que conmemora el mundo entero.

Es algo digno de admirar y aplaudir la actitud de los estudiantes sanduceros que van a las Escuelas Primarias, donde ellos han recibido las primeras lecciones, a darle algo de su saber a los niños que como ellos antaño, están preparándose para seguir, muchos de ellos, el mismo honroso camino que esos estudiantes han emprendido, pasando por el crisol de la enseñanza secundaria para abrazar mañana una carrera, una profesión, que los haga útiles a ellos y a la sociedad.

Igualito que los estudiantes fraybentinos, estamos tentados de gritar por orgullo nuestro, pero no nos animamos por aquello de que la mentira tarde o temprano se descubre.

Los aumentos proyectados en el presupuesto escolar

Ha quedado terminado el informe de la Comisión especial designada por el Parlamento para estudiar el nuevo presupuesto escolar.

Del extenso articulado se destacan por su interés los siguientes dos artículos:

Artículo 3º Los maestros de enseñanza primaria en actividad gozaran de un aumento en sus asignaciones de cinco pesos (\$ 5.00; por cada cuatro años de servicios, percibiendo un primer aumento de diez pesos (\$ 10.00) al octavo año y el último de cinco pesos (\$ 5.00) al cumplir el año vigésimo cuarto de servicios. Este beneficio alcanza a todos los Ayudantes o Directores que

desempeñen cargos de carácter docente en las Escuelas Primarias.

Por el artículo 4º se establece que los ayudantes y directores que tengan menos de ocho años de servicios, gozaran de un aumento en sus asignaciones de ochenta y cuatro pesos (\$ 84.00) anuales cuyo aumento cesará al cumplirse el octavo año de servicios, entrando desde ese momento a disfrutar de los beneficios del sueldo progresivo.

El artículo 5º dispone que los maestros que desempeñen dos o más cargos, sólo en uno de ellos gozaran de los beneficios del sueldo progresivo.

Por el nuevo proyecto se eleva el presupuesto escolar de pesos 4.158.761.60 a pesos 6.989.830.

El monto, pues, del aumento proyectado asciende a \$ 2.831.068.40.

Un verdadero fenómeno

Dice un telegrama que en Villafraanca (España), la mujer Luisa Guzmán, casada con un pardo, dió a luz un niño que presentaba dos cabezas, una sola cara, dos cuerpos, cuatro pies y cuatro manos.

Este deforme ser, vivió por espacio de veinte minutos.

Películas de propaganda rural

Continúan con todo entusiasmo los directores de la Defensa Agrícola—dice un colega montevidense—la labor preparatoria de las películas adquiridas en los Estados Unidos, con el fin de educar a nuestro pueblo en las labores agrícolas.

Antes de iniciar su exhibición en la campaña, se escogerá un selecto programa, que será exhibido en un cine de la capital. Para este acto será invitado el Consejo Nacional, el Presidente de la República y demás altos funcionarios del país, así como también los miembros de los organismos defensores del trabajador agrario.

Lo que debe nuestra Republica

Hasta hace poco la deuda de nuestra país se elevaba, en cifras redondas, a 193 millones de pesos.

Ahora con los 30 millones que se pidieron prestado, ésta se eleva, como es natural, a 223 millones de pesos.

una bicoca, dirán muchos. Bueno; pero por esa bicoca el país tiene que pagar por lo menos de 8 a 10 millones de pesos anuales solo por concepto de intereses. ¿Cuántos trabajos, cuántas obras podrían hacerse en el Uruguay con esos 10 millones de pesos que se van a llenar los arcas de los prestamistas?

Con esto resulta que nuestros gobernantes blancos y colorados en vez de obras necesarias y útiles para el país, crean impuestos, lo que no ha de estar del todo mal para los que votan por ellos.

“El Telegrafo” de Paysandú

Ha cumplido 17 años de vida periodística nuestro estimado y culto colega «El Telegrafo» de Paysandú, que dirige con mucho acierto el valiente periodista y sentimental poeta amigo Manuel Benavente.

Es «El Telegrafo» uno de los mejores diarios presentados del interior del país, pues sabe brindar a sus lectores, diariamente, un variado e interesante material de lectura, no dejan escapar nada, desde la simple crónica social, hasta el más enjundioso comentario a todo lo que puede interesar a la sociedad, encuadrado siempre en el más amplio, claro y correcto criterio periodístico.

Felicitamos a «El Telegrafo» en su nuevo aniversario y le auguramos muchos años de vida floreciente y resonantes triunfos.

La rifa a beneficio de “El Sol”

Ya hemos recibido, para su venta, los boletos de la importante rifa de una máquina de coser «Singer» de 7 cajones y un gramófono con que la administración de «El Sol» aportará nuevos recursos para su sostenimiento y ampliación.

El boleto vale \$ 050 y se encuentra en venta en nuestra imprenta.

Ya lo saben pues los que simpatizan con los redentores ideales socialistas; hay que ayudarlos para que tomen impulso y se impongan, para bien de todos y especialmente de la clase trabajadora.

La industria automovilística en los Estados Unidos

Durante el año 1925, la industria automovilística, alcanzado, en los Estados Unidos, proporciones asombr-

“LA LEALTAD”

Tan convencidos como los que ya compraron, quedará Vd. al constatar como aquellos, que mis artículos GUSTAN por selección y CONVENCEN por su precio. Una visita a esta su casa para examinar mi NUEVO SURTIDO.

De todo para hombre, siempre lo mejor en La Lealtad

De FRANCISCO TENUTA

Avds. Rincón y Treinta y Tres.—Plaza Constitución

FRAY BENTOS

sas.
Se han fabricado 4.325.000 vehículos, superando la cantidad de 240.000 a los producidos en 1924.
De ese total, 3.883.000 corresponden a automóviles para pasajeros; el resto a camiones y vehículos comerciales.

Para el puerto de Paysandú

El Consejo Nacional resolvió que el Estado invertiera la cantidad de 700 mil pesos en la ampliación del puerto de Paysandú, colocándolo así de hecho y para nosotros también de derecho—en el puerto principal del litoral uruguayo.

Esto dió oportunidad a un estimado colega saducero para tirar unas piedritas a sus vecinos de «rivalidad pequeña e inteligente» y de espíritu que se nutre de insignificantes rencillas y estas piedritas han dado seguramente en ojo tuerto.

Y si no lo dice por los fray bentinos, que nos parta un rayo, porque casi—o sin casi—el colega tiene razón, ya que por estos pagos de «aguas profundas» se le quizo restar méritos a Paysandú como puerto terminal del río Uruguay.

Los sanduceros se preocupan constantemente por su ciudad y no se cansan de reclamar lo que les hace falta, y poco o mucho, algo consiguen y hacen; sin pretender entorpecer la acción de otros: en cambio nosotros, si reclamamos algo, la «embarramos» desmereciendo obras y aspiraciones dignas de imitar, y más que eso, desconociendo derechos adquiridos en larga y fecunda labor.

Paysandú tiene en la actualidad un puerto que ya lo quisieramos tener nosotros, y ahora consiguió 700.000 pesos para su ampliación: mientras tanto, Fray Bentos continuaba «gozando» de su soberbia muelle remendado con madera de cajón de Kerosen, lamiendo una playa del anchuroso y profundo Uruguay.

ESO ESTA MAL

El Concejo trató de otras partes lo que hay en la localidad perjudicando así a sus poseedores

Somos partidarios de que la Municipalidad de todo pueblo se preocupe de todo lo concerniente al bienestar de éste, procurando trabajo a sus obreros desocupados, cuidar de la salud pública velando por su higiene, evitando el expendio de artículos adulterados o descompuestos y sobre todo, abaratando los artículos de primera necesidad en tiempos de carestía, recur-

riendo a todos los medios de que sea lícito recurrir.

Pero que la municipalidad entre en abierta competencia con un artículo que hay en abundancia en la localidad, y a precios moderados nos parece un disparate, y más aun, una cosa bajo todo punto de vista criticable.

Y precisamente esto es lo que ha hecho la Municipalidad de Río Negro al resolver traer del Salto un vagón cargado con naranjas para ser vendidas en nuestra población, por el simple hecho de que son baratas—0.55 el ciento puesta en vagón en aquella ciudad—y por lo tanto poderse vender a reducido costo aquí.

Dice el Concejo que en nuestro Departamento la producción de esa fruta es escasa, pero nosotros nos atrevemos a decir que actualmente no hay tal escasez ni menos carestía pues podemos asegurar que en varias quintas de la localidad se están vendiendo las naranjas a 0.50 y 0.60 el ciento, lo que nos parece un precio bastante bajo lo que no daría lugar, lo gicamente, a que la Municipalidad les saliera al cruce a esos quinteros para obligarlos, con una competencia que no es leal, a rebajar aun mas esos precios.

La Municipalidad de Salto, velando por los intereses regionales, está bien en ofrecer a otros Municipios el producto de sus vecinos, pero las otras Municipalidades, como la de Fray Bentos por ejemplo, no deben ni pueden comprarles lo que no necesitan tan perentoriamente, maxime si con ello se perjudica a hombres de trabajo que no explotan al público con lo que venden.

Además de frutas, el Concejo trae de aquella localidad plantas de naranjos «surtidas» ignorando tal vez de que hay en Fray Bentos personas que disponen de muchos cientos de árboles, aclimatados ya a esta región, que son de muy buena calidad y baratos, y ponemos por ejemplo al señor Rohoner locatario de la estancia Cabaña Uruguaya. Dicho señor y algunos otros, tienen para la venta cuantos árboles de naranjos quieren compran los habitantes de Fray Bentos, que no han de ser muchos por cierto.

El Concejo ha cometido, a nuestro juicio, un profundo error en perjuicio de los bien entendidos intereses de la localidad. Así no se estimula el trabajo: así se le cortan las alas.

DOLOROSO SUCESO

Un doloroso suceso ocurrió el jueves de la semana pasada en nuestra localidad, del que resultó víctima una pequeña niña hija de la señora Felipa Ramírez. El día precitado la nombrada

señora concurrió a la casa del vecino José Lozano con el propósito de prestar su ayuda a la familia de éste que se encontraba enfermo, dejando en su domicilio a sus dos hijitos de corta edad.

Al volver a su casa notó la ausencia de su hija poniéndose en su busca, encontrando a la desdichada niña en un tacho que contenía un poco de agua y sin dar señales de vida.

Llamados con la premura del caso los facultativos doctores Montaña y Cuervo, estos hicieron todo lo que estuvo de su parte para conseguir volver a la vida a la niña, pero todo fue inútil, pues la asfixia había consumado su obra.

1879 - LA BASTILLA - 1926

Hoy la humanidad democrática conmemora una de sus más luminosas y emancipadoras fechas: la caída de la Bastilla y con ella el feudalismo, señorial en Francia.

Este fué un glorioso acontecimiento que señaló el comienzo de una nueva era de más justicia, de más igualdad, de más fraternidad entre los seres humanos, y si esta bella trilogía sustentada en aquella época no es todavía una bienhechora realidad, en todo el mundo hay legiones de hombres que se agrandan día a día, que luchan por su implantación.

Por eso, porque es grandiosamente admirable el gesto leonino de aquellos que derrumbaron con su justiciero empuje las murallas de un poder bárbaro y cruel, no podemos dejar pasar desapercibida la fecha del 14 de Julio de 1789, que entraña para nosotros una gran enseñanza, ya que nuestra misión, la misión del socialismo, es seguir derribando bastillas hasta que sea un hecho la justicia, la igualdad, la fraternidad...

Exoneración de la C. Inmobiliaria

El Consejo Nacional sancionó el proyecto que exonera del pago de la Contribución Inmobiliaria, por diez años, a las casas que hayan sido adquiridas con prestamos del Banco Hipotecario.

Remate de mercaderías

El rematador público señor Gabriel P. DelSIGNORE rematará el sábado próximo a las 8 y 1/2 de la noche, por lo que den, una gran cantidad de artículos de género para la presente estación, todo de muy buena calidad.

El remate se efectuará en el local de la calle 33 e Italia, que ocupa la acreditada Casa Langer. Una buena oportunidad para comprar barato y bueno.

El gran Concurso de la F. del Pueblo

En el salón Stella D' Italia, el domingo próximo 18 de Julio a las 9 de la mañana se procederá al sorteo de los valiosos y múltiples premios del gran concurso organizado por la acreditada Farmacia del Pueblo del Sr. Felipe Mendizábal.

Este concurso ha despertado un justificado interés en el público por la gran cantidad de premios que en él figuran entre los cuales existen 4 máquinas de coser marca «Singer».

Para intervenir en este concurso

PLANTAS DE Naranjos y Mandarinós

— DE ESPECIAL CALIDAD —

Desde \$ 0.20 a 2.50 cada planta las vende el Sr Carlos Berton. Hay más de 500 plantas en tarros y en la tierra.

Calle 18 de Julio, frente al Dispensario de la

Liga Uruguaya

— Fray Bentos —

so todavía quedan unos días: Los partidos del domingo.

basta con hacer una compra cualquiera en esta Farmacia donde se le dará el cupon correspondiente y las indicaciones del caso si se requieren.

FOOT-BALL

Los partidos en las Chacras:—

Un público, que podemos decir numeroso, presenció el domingo último los partidos jugados en «Bjido Chacras».

De mañana jugaron las terceras divisiones de los clubs 18 de Julio y Olimpia obteniendo el triunfo este último por 2 goals a 1.

De tarde, a primera hora jugaron los 2os teams de Río Negro y Olimpia venciendo el primero de los nombrados muy fácilmente lo que no dió luzidez al partido, pues Olimpia, restando dos a tres jugadores que se desmayaron bien, no presentó un cuadro como para poder competir con el del Río Negro.

Luego jugaron las primeras escuadras de Artigas y 18 de Julio, encuentro éste que había despertado marcado interés, pues no solo se daba con el comienzo al campeonato de honor, sino que se trataba nada menos que de los dos campeones de la pasada temporada.

El partido fué reñido, pero Artigas dominó a su rival, y sinó lo venció, fue simplemente por la poca suerte, como se acostumbra a decir, ya que no pocas veces la ciudadanía de los rojiazules estuvo en un «trís» de caer y con un penal de «yapa» tirado afuera por Amarillo. El primer tiempo terminó sin que se abriera el score.

En el segundo notamos un juego demasiado brusco, que el juez Acosta no castigó como se merecía, lo que nos extraña, pues lo sabemos a ese buen árbitro suficientemente severo para reprimir brusquedades, tan antideportivas como perjudiciales.

Fué así que se pudo ver a varios jugadores «descolados» que apenas podían contenerse en pie. Consignamos estos hechos solo con la esperanza de que no se vuelvan a repetir para bien del deporte en las chacras.

Como decimos, el partido fue violento y a mitad de este 2o tiempo el 18 organiza una carga que buriando a la defensa artiguense y en posesión de la pelota Gutierrez, enfila un fuerte tiro que da para su bando el primer y único goal.

Vuelta en juego la ball, Artigas a su vez ataca y llega junto al arco contrario tomando

de cabeza alojando la pelota en la red obteniendo Artigas en menos de 1 minuto el empate.

Luego sigue el juego pero sin variante alguna, hasta que el referee dá terminado el encuentro.

El domingo jugaran de 2a division Río Negro y 18 de Julio y de 1a Artigas y Río Negro.

Serán estos dos partidos que por la potencialidad de los cuadros, mantendrán la más señalada animación entre los parciales y un justificado interés entre los aficionados pues se jugará fuerte y lindo, como se acostumbra en las chacras, la mayoría de las veces, se entiende.

Un cuadro del C. A. Peñarol va a la Villa de Soriano

Las autoridades del Club A. Peñarol afiliado a la Liga Ejiido Chacras ha organizado una excursión a la vecina Villa de Soriano con el propósito de acompañar a su cuadro de 1a división que ha de jugar en aquella localidad un partido de foot ball.

Mucha suerte le deseamos a los simpáticos aurinegros en su paseo y un triunfo para su cuadro.

Cual sería el mejor combinado?

Como consideramos conveniente para la Liga de F. B. de las Chacras abrir juicios sobre la formación de un combinado que defienda sus colores en posibles encuentros que tenga que sostener con cuadros o Ligas de otras localidades, brindamos la oportunidad a nuestros lectores, amantes del foot ball, a dar sus opiniones, dando principio a una «encuesta» en la que podrán tomar parte todos los que así lo deseen.

Se trata simplemente de formar un cuadro a su gusto y paladar, y remitirnos para su publicación, advirtiéndole que no es necesaria la firma personal, bastando simplemente con un seudónimo.

En nuestro próximo número empezaremos a publicar las opiniones recibidas, pues ya de antemano disponemos de algunas.

NECROLOGICA

A la avanzada edad de 85 años falleció el lunes último el apreciado vecino de esta Don José Tonelli.

Era el Sr. Tonelli uno de los mas antiguos agricultores de esta ciudad, donde se dedicó desde joven al cultivo de la tierra.

La muerte de este buen trabajador causó profundo pesar en cuantos lo conocían acompañando a sus desposos mortales un crecido número de personas. Acompañemos a sus deudos en su justo dolor.

Suscribase a VANGUARDIA

NUEVA EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES

De Francisco Aristegui y Gerónimo Rinadi

Se avisa al público que desde el 1.º del corriente que dó establecido el servicio de pompas fúnebres y cajonería de la firma del epígrafe.

Contamos con servicios completos de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y todo lo conveniente al ramo.
Avda. Rincón y Argentina, o Avda. 25 de Mayo No 137
Precios convenientes Tel. «La Unión» FRAY BENTOS

Gran casa de liquidaciones y remates

— DE ADOLFO LANGER —

Avda 33 Esq. Italia

Fray Bentos

Quincenalmente remates

Llevando el martillo el conocido rematador señor GABRIEL P. DELSIGNORE

Gran Sección de Ventas a Plazos - - Pagaderas en 30 semanas

2.º CONCURSO DEPORTIVO DE "VANGUARDIA"

Liga Departamental

¿CUAL ES EL MEJOR?

Goal Keeper?

Full?

Half back?

Forward?

¿Que Equipo Gana?

Goal Keeper?

Back?

Half back?

Forward?

FIRMA

Toda votante deberá llenar y firmar el presente cupon y remitirlo a la redacción de Vanguardia donde se guardará la marcha del concurso a medida que se reciban los cupones.

Cada votante podrá votar por una o las dos listas, según sus conveniencias.

La Administración de Vanguardia obsequiará a los cuatro jugadores de cada liga que reúnan más votos con una medalla de plata a cada uno.

Casa Fernandez

(CONTIGUO A LA FARMACIA MENDIZABAL)

De G. Artelio Fernandez

LIBRERIA, JUGUETERIA Y BAZAR

Gran surtido en libros de estudios para Liceo, Colegio y Maestras

Variación en novelas de los mejores autores contemporáneos

ARTICULOS EN GENERAL PARA ESCRITORIO

Inmenso surtido en músicas — Todos los días novedades

Fabrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

La Naranja

Hodges Hermanos

Fabricación esmerada e higiénica de las bebidas embotelladas

Se atiende prontitud los pedidos de ciudad y campaña

— TELEFONO «LA UNION» —

CALLE LAS PIEDRAS FRAY BENTO

PANADERIA MECANICA

LA UNION

De Federico Lohero

Gran elaboración mecánica de pan y galleta

Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña

Calle 8 de Julio FRAY BENTOS

Café Sporman

— DE —

Simeone & Schiavero

Gran servicio de café, bar, billar. Permanente surtido de masas confituras, etc. Servicio especial para ocio y esparcimiento

— ORQUESTA DE... —

LA FARMACIA DEL PUEBLO

AVISA a sus favorecidos res y a todos los poseedores de cupones de tercer CONCURSO DE PREMIOS que realiza, que desde esta fecha queda instalado en la acreditada librería del señor Arteño Fernandez, contiguo a la misma farmacia, el buzón para depositar los cupones para el sorteo que se realizará en breve.

A las personas que residen fuera de la localidad se le avisa así mismo que pueden enviar sus cupones al citado señor Fernandez, quien amablemente se encargará de depositarlos en el referido Buzón.

Quedan muy poquitos en potes para agotarse la emisión, y seguramente que entre esos pocos algunos con los premios gordos del Concurso, de modo que hay que tentar la suerte al principio del año nuevo.

Impedidamente miraremos el resultado del concurso, para lo cual ya estamos perfeccionando el programa con grandes premios.

ALBERTO P. INDIARI

Procurador y Rematador

Representante del Establecimiento Nacional de Carlos III y Cia. de Montevideo

Agente de los renombrados Automóviles

FRAY BENTOS

Avenida 25 de Mayo 109

Abérico E. Zaisar

MEDICO CIRUJANO

Horario de 8 a 9 y de 15 a 16

Lunes consultas en Nvo Berlin

PELUQUERIA

de Ambrosio Setios

Taller de costurero de calza, de fincero y limpieza de trajes

Calle 18 de Julio y Salpiedras

de Peluquería Tonelli

DE MARCOS TONELLI

Servicio rápido e higiénico. Esmerada atención a los clientes y público en general.

Calle Orbe No 34 Fray Bentes

Peluquería 'El Progreso'

De Federico PUGLIERA

Servicio esmerado e higiénico

Calle 28 de Julio Fray Bentes

Barraca Rio Negro

DE COSTA & RISSO

maderas, fierros y toda clase de materiales para construcción

Maquinas agrícolas y productos ganaderos

AGENTES DE LOS RENOMBRADOS AUTOS

"CHEVROLET"

Y DEL HEROSIMO Y NAVA

Caloria y Wico

Avenida 33 Esquina Lavalleja

FRAY BENTOS

La Unión Económica

DE Miguel A. Barriola y Cia.

TIENDA, ALMACEN, SOMBRERERIA Y ARTICULOS DE BAZAR, TALABALERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos — Quincenalmente grandes novedades donde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina FRAY BENTOS

Repuesta: En la de Barriola y Cia

Telefono "LA UNION" Avenida 18 de Julio FRAY BENTOS

Casa Astaita

DE LUIS ASTARITA

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

Nuestros precios son los mas bajos, pidan precios y muestras se le remitiran: comparenlos con otras casas y se convenceran

Calle 18 de Julio esquina Treinta y Tres PLAZA CONSTITUCION FRAY BENTOS

Buena ocasión

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL

NEGOCIO BUENO Y UNICO por informes a JUAN P. DUPONT

Casa de préstamos, compra y venta de materiales en como ser: canas de fierros chiles y grandes primas nuevas y usadas, tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMUS

Calles Orbe y 25 de Agosto Fray Bentes

HOJALATERIA Y TALLER MECANICO

Oriental

DE FERNANDO CASTILLO HODGES

INSTALACION DE LA SOLDADURA AUTOGENA

Se suelda, corta, agujerea, hierro dulce, hierro fundido, acero, bronce, cobre y aluminio — Se sueldan planchas de cocinas, económicas, piezas de máquinas agrícolas, de aviac y de molinos

CASA COZZANI

-: Camisería, Sombrerería, Ropería y Perfumería -:

¡Grandes liquidaciones!

Siempre novedades

Visiten la Casa y quedaran convencidos de la verdad

Avenidas Rincón y Brasil

TELEFONO "LA UNION"

Fray Bentos

LÍNEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores
GRAL. ALVEAR, PARIS, GRAL. ARTIGAS Y VENUS

De Montevideo -

Abado a las 23 horas [con trasbordo en Buenos Aires
Lunes [sin trasbordo en Buenos Aires
Miércoles [con trasbordos en Buenos Aires
Viernes a las 18 horas [sin tocar puertos argentinos

De Buenos Aires -

Martes a las 11 horas de la Dársena Sud
Jueves id id id id id
Domingo id id id id id

De Salto y Concordia: a las 9 de Salto y a las 9 h. de Concordia

Martes [sin tocar puertos Argentinos
Miércoles [con trasbordo en Buenos Aires
Viernes [sin id id id id
Domingo [con id id id id

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos
Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano, Mercedes tra-
bordo en la Boca de Yaguari al vapor "Yaguaron" Fray Bentos;
Guaileguaychú (trasbordo en Fray Bentos, al vapor "Luna") Con-
cepción del Uruguay, Paysandú, Colón, Fabrica Coín, Yeruá, Nue-
va Escocia, Concordia y Salto

En época de bajante, los paquetes argentinos trasbordad en Co-
lón, y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores
"Corrientes" o "Surubi". El vapor "Folo" aceptará pasajeros so-
lamente para puertos uruguayos

Por informes y pasajes á dirigirse

C. & L. Balestrino

LA MEJOR MAQUINA DE ESCRIBIR

CONTINENTAL

Juan Luis Saulea

Fray Bentos

EL MACEN URUGUAYO

DE JOSE A. ONETTO

N LA CASA Y ENCONTRARAN EN ELLA LO QUE EN NINGUNA PARTE HAN ENCONTRADO

Precios reducidos



Sección de una Cámara de Aire Goodyear que muestra la manera como son colocadas las telas de goma una sobre la otra.

Para la seguridad de sus neumáticos compre
Cámaras de Aire Goodyear

UNA cámara de aire de mala calidad permite el escape de aire antes de que Vd. pueda darse cuenta de ello y por lo tanto la presión disminuye rápidamente.

Como resultado de esto, la goma neumática se rompe antes de su debido tiempo y puede que

Vd. en ese caso atribuya el daño a la calidad de la goma cuando en realidad la cámara de aire es la responsable.

Para la seguridad de sus neumáticos ¿por qué no se provee de Cámaras de Aire GOOD-YEAR en la primera oportuni-
dad?

Agentes en Fray Bentos

Costa & Risso

GOOD YEAR

FELIPE MENDIZABAL

DE

CALLE DE LOS TREINTA Y TRES entre 18 DE JULIO Y FLORIDA

FRAY BENTOS

Obsequia su suavidad elástica con gran concurso de 200 premios - todo comprador se le entregara un cupón para este importante concurso

10 Puntos de mallo litro cada uno
3 Velocipedos
1 cocina económica
10 Paneras

5 Fruteros
2 Juegos de lavatorios de loza.
5 Cucheros para señoras
1 Fonógrafo
10 cajas bombones

5 Medias docenas pocillos para café
7 Reloj para comedor
10 Paras cuadros para comedor
1 Centro de mesa
10 Juegos de cartas de cartones

10 Cajas polvos grasos
7 Marmoles
75 frascos agua blanca
10 Vangierias aculturadas
5 Medias docenas pocillos para té

10 Bandejas metal
5 Pelotas de foot-ball
3 Juegos de loza de comedor
10 Cajas jalon-Henry Pravia
1000m s pasta-Pebeco
5 Calculadoras-Primus

4 Maquinas de coser "Singer"
10 Cajas de privos "Simón"
1 Juego copas
1 par maquinas Mayifitas
1 Juego ag. n. para mas. laz
3 Maquinas de coser "Guiré"

Farmaci del Pueblo